

SCHEDA SICUREZZA PRODOTTO

1. IDENTITA' DELLA SOSTANZA / PREPARATO E DELLA SOCIETA'

Nome prodotto:	- ROTHEN 05 PLUS -PROTEZIONE TOTALE
Impiego tipico:	- Additivo per gasolio autotrazione
Fornitore:	- ROTHEN OIL COMPANY S.r.l. Viale G. Sinigaglia, 1 - 22100 COMO (ITALY) Tel.: +39 (0)31 572700 Fax: +39 (0)31 574130 E-mail: info@rothenoil.com
Telefono per emergenze:	- Centro Antiveleni Ospedale Niguarda di Milano (+39) 02 - 66101029

2. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

2.1 Simbolo

Xn, N
Contiene idrocarburi a bassa viscosità
Pericoloso per l'ambiente



Frasi di Rischio:

- R 51/53** = Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
R 65 = Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.
R 67 = L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

2.2 Principali rischi per la salute e l'ambiente

Nocivo: può causare danni polmonari se ingerito. L'aspirazione nei polmoni può causare polmoniti chimiche con effetti anche letali. L'esposizione prolungata e ripetuta al prodotto può provocare manifestazioni irritative cutanee e su, soggetti particolarmente predisposti, affezioni di maggiore gravità quali dermatiti.
Il preparato, pur non essendo classificato come infiammabile, può bruciare.
Non facilmente biodegradabile.

3. COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

3.1 Composizione del preparato

Distillato petrolifero e additivi.

3.2 Informazioni sugli ingredienti

NATURA CHIMICA	EINECS	CONTENUTO	CLASSE CE	FRASI R
Nafta solvente	265-198-5	15.7 - 19.8 %	Xn, N	R65, R66, R67, R51/53
Nitrato di 2-etilesile	248-363-6	9.0 - 17.0 %	Xn	R20/21, R44
Cherosene	232-366-4	0.5 - 1.0 %	Xn	R65
Naftalene	202-049-5	1.4 - 2.0 %	Xn,N	R22, R50/53
1,2,4-trimetilbenzene	202-436-9	1.00 - 1.45%	Xn,Xi, N	R10, R20, R36/37/38, R51/53
3,3-metilenebis(5-metiloxadina)	266-235-8	1.00 - 4,99 %		C R21/22 R343 R52

4. MISURE DI PRONTO SOCCORSO

4.1 Contatto con gli occhi

Lavare immediatamente con abbondante acqua per dieci minuti mantenendo le palpebre aperte.

4.2 Contatto con la pelle

Togliere immediatamente gli indumenti contaminati e lavare la pelle con acqua e sapone. Nel caso persistessero manifestazioni irritative consultare un medico.

4.3 Ingestione

NON PROVOCARE IL VOMITO. Non somministrare prodotti per via orale. Sciacquare la bocca con acqua e consultare un medico. Se l'infortunato è incosciente ma respira sistemarlo in posizione di emergenza. Se il respiro si arresta praticare la respirazione artificiale.

4.4 Inalazione

In caso di nausea o capogiri, portarsi all'aria aperta. Se si sospetta l'aspirazione chiamare immediatamente un medico. Se l'infortunato è incosciente ma respira sistemarlo in posizione di emergenza. Se il respiro si arresta praticare la respirazione artificiale.

5. MISURE ANTI-INCENDIO

5.1 Mezzi di estinzione

Estinguere le fiamme con schiuma e estinguenti chimici in polvere. Anidride carbonica, sabbia o terra possono essere usati ma solo per incendi di piccole dimensioni. Non usare getti d'acqua. L'uso di estintori ad Halon dovrebbe essere evitato per ridurre l'inquinamento ambientale.

5.2 Rischi derivanti dalla combustione/decomposizione termica

La combustione del preparato può dar luogo a un miscuglio complesso di prodotti gassosi e particolato costituito da ossidi di carbonio e composti organici e inorganici non meglio identificati.

5.3 Equipaggiamento di protezione

Gli addetti all'estinzione devono indossare mezzi di protezione delle vie respiratorie e degli occhi.

6. MISURE IN CASO DI FUORIUSCITE ACCIDENTALI

6.1 Precauzioni individuali

Evitare il contatto e, nel caso, consultare il paragrafo 4.

6.2 Precauzioni ambientali: tenere il prodotto lontano dagli scarichi, da acque superficiali e sotterranee per evitare inquinamento idrico.

6.3 Metodi di pulizia:

6.3.1 Piccoli spandimenti: Contenere il fluido con sabbia o terra. Raccogliere in contenitori per riutilizzo o smaltimento secondo la normativa vigente (par. 13).

6.3.2 Grandi spandimenti: come per i piccoli spandimenti.

7. MANIPOLAZIONE E STOCCAGGIO

7.1 Manipolazione

Consultare il paragrafo 8.

7.2 Stoccaggio

Conservare in luogo asciutto fresco e ben ventilato. Evitare surriscaldamenti e contatto con forti agenti ossidanti.

7.3 Temperatura di stoccaggio

Da 5°C a 40°C.

7.4 Materiali raccomandati: Utilizzare contenitori in acciaio dolce o polietilene alta densità (HDPE). Tenere questi ultimi lontano da fonti di calore per il rischio di deformazione.

Materiali non idonei: Evitare l'uso di PVC.

8. CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE

8.1 Prevenzione tecnica e individuale

Attuare un adeguato controllo ambientale del posto di lavoro. Evitare perdite di prodotto. Ridurre formazione di spruzzi.

8.2 Protezione respiratoria Non richiesta nelle normali condizioni di utilizzo. In caso di rischio di sviluppo di vapori o nebbie, prevedere adeguata ventilazione. Se ciò non fosse possibile o in ambienti ristretti munirsi di maschera con filtro per vapori organici.

Protezione delle mani e della pelle

Utilizzare guanti in gomma nitrilica o in PVC, tute e grembiuli.

Protezione degli occhi

Indossare occhiali e visiere e/o schermi protettivi se non fosse possibile eliminare gli spruzzi.

8.3 Limiti di esposizione

COMPONENTE	TIPO LIMITE	VALORE	UNITA'	FONTE
Nebbia di olio minerale	8-ore TWA	5	mg/m ³	ACGIH
	15-min STEL	10	mg/m ³	ACGIH
Naftalene	8-ore TWA	8	ppm	ACGIH
	15-min STEL	15	ppm	ACGIH
1,2,4-Trimetilbenzene	8-ore TWA	25	ppm	ACGIH

9. PROPRIETA' CHIMICO-FISICHE

Aspetto	: liquido a temperatura ambiente
Colore	: incolore
Odore	: tipico idrocarburico
Tensione di vapore	: 1 hPa a 20°C
Densità a 15°C	: 847 Kg/m ³
Punto iniziale di ebollizione	: 195°C
Viscosità a 40°C	: 2.6 mm ² /s
Densità dei vapori (aria = 1)	: > 1
Punto infiammabilità	: 65°C
Infiammabilità all'aria	: 0.6 – 6.5 % v/v
Temperatura autoaccensione	: non disponibile
Solubilità in acqua	: trascurabile
Coeff. di partizione O/W	: non disponibile

10. STABILITA' E STOCCAGGIO

Il preparato è stabile a pressione e temperatura ambiente.

10.1 Condizioni da evitare

Tenere il preparato al di fuori delle temperature consigliate e l'esposizione diretta al sole.

10.2 Materiali da evitare

Forti agenti ossidanti.

10.3 Prodotti di decomposizione pericolosi

Non previsti in condizioni corrette di stoccaggio.

11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

Sul preparato non sono stati eseguiti test tossicologici specifici. Le informazioni date sono dedotte dalle caratteristiche tossicologiche dei componenti e di prodotti simili.

11.1 Effetto derivanti dall'esposizione al prodotto puro

Tossicità orale acuta	: LD ₅₀ > 2000 mg/Kg
Effetti sugli occhi e sulla pelle	: possibili leggere irritazioni.
Effetti sull'apparato respiratorio	: l'aspirazione nei polmoni, che può avvenire direttamente o in seguito a ingestione, può portare a polmonite chimica con effetti fatali.
Effetti sensibilizzanti	: non ritenuto agente sensibilizzante.
Effetti cancerogeni	: contiene naftalene classificato dall'Unione Europea cancerogeno di categoria 3 (limitate evidenze di rischio cancerogeno). L'Agenzia Internazionale per la Ricerca sul Cancro IARC ha classificato il naftalene nel Gruppo 2B.
Mutagenicità	: non ritenuto mutageno.

12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE

Il preparato non è stato sottoposto a test specifici di ecotossicità. Le informazioni che vengono date sono relative alle caratteristiche dei componenti o dedotte da prodotti simili.

12.1 Mobilità

Liquido nelle più comuni condizioni ambientali. Galleggia sull'acqua. Viene assorbito dal terreno.

12.2 Persistenza / degradabilità

Non facilmente biodegradabile.

12.4 Bioaccumulo

Si ritiene essere potenzialmente bioaccumulabile.

12.5 Ecotossicità

Il preparato è scarsamente solubile in acqua. Si può considerare praticamente non tossico per gli organismi acquatici, LC/EC₅₀ > 100 mg/l.

13. OSSERVAZIONI SULLO SMALTIMENTO

13.1 Manipolazione dei residui

Il prodotto esausto è classificato rifiuto speciale pericoloso (ai sensi dell'art. 1, par. 4 della Direttiva 91/689/CEE). Lo smaltimento è regolato dal D.L. 05/02/97 in attuazione alle direttive 91/156, 91/689 e 94/62.

13.2 Contenitori

I contenitori del preparato, come le eccedenze del prodotto, sono classificati come rifiuti speciali. Per il loro recupero e smaltimento attenersi alla normativa vigente.

14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Via mare (IMDG)

N° UN : 3295
Classe/gruppo di imballaggio : 3.3, III
Inquinante marino : no
Simbolo : liquido infiammabile
Adeguato nome di spedizione : idrocarburi, liquidi n.a.s.
(solvente nafta)
MFAG: 310 EMS: 3-07

Via strada (ADR)/Via ferrovia (RID)

Classe : 3,31 (c)
Simbolo : liquido infiammabile
N° Kemler : 30, 3295
Adeguato nome di spedizione : idrocarburi, liquidi n.a.s.
(solvente nafta)

Via aerea (ICAO)

N° UN : 3295
Classe/gruppo di imballaggio : 3, III
Simbolo : liquido infiammabile
Adeguato nome di spedizione : idrocarburi, liquidi n.a.s.
(solvente nafta)

15. INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

15.1 Pericolosità del preparato secondo CEE/67/548 e successivi adeguamenti

Etichettatura CEE **Simbolo:** Xn, N
Contiene idrocarburi a bassa viscosità.
Pericoloso per l'ambiente



Frasi di Rischio:

R 51 / 53 = Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

R 44 = Rischio di esplosione per riscaldamento in ambiente confinato.

R 65 = Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.

R 66 = L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

R 67 = L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.



ROTHEN OIL COMPANY S.r.l.

Consigli di Prudenza:

- S 23** = Non respirare i vapori/aerosoli.
- S 24** = Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
- S 61** = Evitare la dispersione nell'ambiente.
- S 62** = In caso di ingestione non provocare il vomito: consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.

16. ALTRE INFORMAZIONI

Modifiche da evidenziare

Modificata in accordo con la Legislazione REACH

Ulteriori informazioni

Le informazioni contenute in questo documento sono basate sulle conoscenze, disponibili alla data di compilazione, relative alle prescrizioni per la sicurezza e per il corretto uso del prodotto. Di conseguenza Rothen Oil Company S.r.l. non assume nessuna responsabilità per comportamenti delle imprese acquirenti non conformi alle informazioni sopra riportate, per impieghi del prodotto non ragionevolmente prevedibili, non corretti o impropri; o, in caso di rivendite a dettaglianti, per carenze di informazioni ai consumatori finali. Si consiglia comunque in qualsiasi circostanza che non sia espressamente prevista in questo documento o per impieghi del prodotto diversi da quelli prevedibili, di richiedere alla Rothen Oil Company S.r.l. ulteriori informazioni. Si informa infine che le caratteristiche del prodotto sono qui espresse al fine di indicare le norme di sicurezza e le azioni di emergenza e non possono pertanto essere interpretate come indicazione di specifica o garanzia di qualità.